



Народное слово

2023 — Год заботы о человеке и качественного образования

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года ■ www.xs.uz/ru ■ e-mail: infonsuz@mail.ru

15 ноября 2023 года, № 241 (8542)

Среда

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



УЗБЕКИСТАН — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

В дружбе и взаимопонимании под одним небом

Узбекистан — многонациональная страна. На этой земле в дружбе и согласии живут и трудятся представители более 130 наций и народностей, для которых созданы условия для сохранения самобытной национальной культуры, традиций и обычаев, развития, обеспечения прав и свобод, законных интересов. В стране гарантировано широкое и свободное участие представителей всех национальностей в государственном управлении, экономических, социальных и культурных процессах.

О возможностях, созданных в нашей стране для представителей разных национальностей по развитию их родного языка, культуры, искусства, ремесел и национальных ценностей, о том, какой вклад они вносят в укрепление независимости нашей Родины, беседа с заведующим кафедрой казахского языка и литературы Ташкентского государственного педагогического университета имени Низами доктором педагогических наук, профессором, кавалером ордена «Мехнат шухрати» Ергешем Абдувалитовым.

— За годы независимости в нашей стране успешно реализуются меры, направленные на укрепление межнационального согласия. Это важная основа для дальнейшей активизации широкомасштабных реформ во всех сферах.

На многонациональной узбекской земле под одним небом счастливо и благополучно живут и представители казахской нации. Наша главная цель — укреплять взаимное уважение, вековую дружбу и мир. Все достижения в экономической и социальной сферах —

результат дружеских отношений. В народе говорят: «Благо, куда ты идешь? — Иду к взаимопониманию». В то время, когда в мире продолжают этнические и религиозные разногласия и конфликты, единство и целостность, царящие в нашей стране, являются примером для многих.

В мировом сообществе Узбекистан занимает особое место. Это благодатная земля, объединяющая под одним флагом представителей разных национальностей. Из истории известно, что узбекский народ готов отдавать все, что имеет. Делиться хлебом, открывать сердце братьям — одно из замечательных свойственных ему качеств.

Издравле узбеков и казахов, имеющих общие корни, культуру, связанных кровными узами, объединяют вечная дружба и мир, духовные ценности, религия, язык и традиции. Благодаря взаимному уважению добрые отношения между двумя странами служат гарантией укрепления стабильности и мира в Центральноазиатском регионе.



Видео от нашего медиацентра

Фото Ю. Бурчиева.

УЗБЕКИСТАН — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

Прогресс в народовластии

Председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам международных отношений, внешнеэкономических связей, иностранных инвестиций и туризма Р. Алимов принял делегацию Международного фонда избирательных систем (IFES) во главе с президентом и исполнительным директором организации Энтони Банбери.

Прошел обмен мнениями о состоянии и перспективах взаимодействия, совершенствовании законодательного процесса, наработанного опыта по развитию избирательной системы.

Э. Банбери высоко оценил ход реформ, осуществляемых под руководством Президента Шавката

Мирзиёева в рамках Стратегии развития Нового Узбекистана, в реализации которой важные задачи возлагаются на парламент. Подчеркивалось, что фундаментальные принципы и приоритеты деятельности IFES во многом созвучны целям осуществляемых в республике демократических преобразований. Принятие обновленной Конституции и досрочные выборы Президента Узбекистана ярко продемонстрировали прогресс страны в совершенствовании выборных процессов и законодательства, обеспечении избирательных прав граждан.

Стороны обсудили и другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

«Народное слово».

УЗБЕКИСТАН — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

Цели, разделяемые молодежью

В Университете мировой экономики и дипломатии прошел «круглый стол» на тему «Цели устойчивого развития и молодежь». В его работе приняли участие представители Молодежного парламента при Сенате Олий Мажлиса, Комиссии по вопросам молодежи Законодательной палаты, ответственные работники Агентства по делам молодежи, одаренные студенты из всех вузов республики.

Разговор велся о принципах и идеях Целей устойчивого развития и механизмах их достижения. Подчеркивалось, что юноши и девушки задействованы в процессе реализации ЦУР посредством повышения осведомленности, сбора и использования данных, выдвижения инициатив на местном и национальном уровнях, мониторинга и подотчетности. Говорилось о развитии финансовой, правовой и экологической грамотности молодежи, волонтерства, гендерного равенства, благотворительности, правовой помощи социально уязвимым слоям населения.

В рамках «круглого стола» юноши и девушки в онлайн-формате приняли участие в интеллектуальной викторине «Знатоки Конституции», нацеленной на дальнейшее повышение политических знаний и правовой культуры, выявление образованной талантливой молодежи. Отличившимся вручены памятные подарки.

Ева НИКОЛЬСКАЯ, «Народное слово».

УЗБЕКИСТАН — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

Нормотворчество и контроль

Законодательной палате Олий Мажлиса состоялось очередное пленарное заседание. Депутаты рассмотрели актуальную повестку дня, по обсужденным вопросам приняли соответствующие решения.

Парламентский запрос возвращен правительству

Постановлением Законодательной палаты Олий Мажлиса от 19 сентября 2023 года заместителю Премьер-министра А. Раматову направлен парламентский запрос Законодательной палаты о состоянии работ по внедрению современных информационных технологий в сфере безопасности дорожного движения.

В качестве ответа представлена информация. Однако результаты изучения показали, что в представленной информации не уделено внимание проблемам, поднятым в парламентском запросе, не получен развернутый и полный ответ на отмеченные в нем недостатки.

Ответ на парламентский запрос подробно обсуждался на заседаниях фракций, в ходе которых депутатами указано, что представленная информация недостаточно развешена.

На заседании Законодательной палаты принято соответствующее решение о целесообразности повторного рассмотрения данного парламентского запроса заместителем Премьер-министра. Депутаты ожидают полный и аргументированный ответ на каждый из поднятых в нем вопросов до 1 декабря.

Право инициативы

На очередном заседании Законодательной палаты Олий Мажлиса постатейно во втором чтении рассмотрен проект закона «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан, направленных на совершенствование деятельности Олий Мажлиса Республики Узбекистан в связи с принятием Конституции Республики Узбекистан в новой редакции», разработанный группой депутатов на основе права законодательной инициативы.



Документом вносятся изменения и дополнения в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан, предусматривающие усовершенствование правовых основ реализации исключительных полномочий Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан, определенных в Конституции в новой редакции, и парламентского контроля, определенное в действующем законодательстве порядка выдвижения за-

конодательных предложений и нового порядка принятия законов.

Закрепляется, что не менее 100 тысяч граждан, Сенат, омбудсман и Центральная избирательная комиссия имеют право вносить законодательные предложения в нижнюю палату парламента. Эти нормы позволяют расширить участие граждан в управлении государственным делами.

Отдельной статьей определены полномочия руководителя

фракции в Законодательной палате. Предусматривается, что парламентское расследование будет проводить совместная специальная комиссия, сформированная на основе равенства депутатов Законодательной палаты и членов Сената. Комитетам Законодательной палаты предоставляется право инициирования заслушивания отчетов членов правительства и информирования руководителей государственных органов.

2

УЗБЕКИСТАН — НАШ ОБЩИЙ ДОМ

Приверженность обеспечению прав человека

С 6 по 17 ноября в Женеве проходит 44-я сессия Рабочей группы по Универсальному периодическому обзору (УПО) Совета по правам человека ООН.

Универсальный периодический обзор, созданный 5 марта 2006 года резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН 60/251, — механизм Совета по правам человека (СПЧ), в рамках которого проводится экспертная оценка ситуации с правами человека во всех 193 государствах — членах ООН. С момента проведения первого заседания в апреле 2008 года все 193 государства — члена ООН были рассмотрены трижды.

Узбекистан представил свой четвертый доклад 8 ноября 2023 года. Наряду с Узбекистаном на 44-й сессии рассмотрены доклады 13 государств: Азербайджана, Бангладеш, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Казуна, Канады, Колумбии, Кубы, Джибути, Германии, России, Туркменистана и Тувалу.

Первый, второй и третий обзоры УПО Узбекистана состоялись в декабре 2008 года, апреле 2013 года и мае 2018 года соответственно.

Делегацию страны для участия в текущей сессии УПО возглавил первый заместитель Спикера Законодательной палаты Олий Мажлиса, директор Национального центра по правам человека Акмал Саидов. В состав делегации также вошли член Комитета по делам женщин и гендерному равенству Сената Олий Мажлиса Гулнора Маруфова, заместитель председателя Верховного суда Икром Муслимов, заместитель министра внутренних дел Яхёжон Абдулхаков, заместитель министра здравоохранения Эльмира Баситханова, а также представители МИД и Постпредства Узбекистана при Отделении ООН в Женеве.

В ходе мероприятия до сведения международного сообщества доведена информация о предпринимаемых в Узбекистане значительных усилиях по защите и поощрению прав человека, в том числе законодательных, административных и судебно-правовых реформах.

В рамках заседания по докладу Узбекистана выступили 84 страны, которые внесли 244 рекомендации.

Подвляющее большинство выступивших делегаций высоко оценило предпринятые Узбекистаном шаги по реализации рекомендаций, полученных в ходе предыдущих циклов УПО в 2013 и 2018 годах, развитию открытого и конструктивного диалога с СПЧ.

Ряд государств приветствовал проведенную в Узбекистане конституционную реформу, гарантирующую основные свободы и права человека. Особо отмечена Стратегия развития Нового Узбекистана и Стратегия «Узбекистан-2030», которые демонстрируют приверженность страны поощрению и обеспечению прав человека и выполнению своих международных обязательств в этой сфере.

Акцент

Страны — члены ООН выразили благодарность правительству Узбекистана за серьезную подготовку к заседанию Рабочей группы по УПО, подробный национальный доклад, дополнительную информацию по отдельным аспектам правозащитной тематики и высокий уровень делегации, направленной для диалога с Советом ООН по правам человека.

Наряду с этим поддержаны усилия Узбекистана по развитию и расширению сотрудничества с правозащитными структурами ООН, ярким примером которых является визит в Узбекистан Верховного комиссара ООН по правам человека Фолькера Тюрка в марте 2023 года. Заслуживающим особого внимания признан опыт Узбекистана по разработке и реализации стратегий национальных планов действий и программ по выполнению рекомендаций Рабочей группы по УПО, договорных органов ООН и специальных процедур СПЧ.

Страны — члены СПЧ также в положительном ключе восприняли достижения Узбекистана в вопросе искоренения детского и принудительного труда, особенно при сборе хлопка, а также борьбы с торговлей людьми.

Кроме того, эффективными были признаны принимаемые меры по поощрению свободы слова и СМИ, защите прав детей, сокращению материнской и детской смертности, формированию непрерывной системы образования по правам человека, обеспечению прав женщин и гендерного равенства, предупреждению насилия в отношении женщин, противодействию коррупции, борьбе с пытками.

Многие делегации позитивно охарактеризовали усилия Узбекистана в углублении социальных и экономических реформ, расширении возможностей для предпринимателей и защите их прав, в том числе посредством института бизнес-омбудсмена, повышении благосостояния населения, по сокращению разрыва между селом и городом, обеспечению всеобщего охвата образованием и здравоохранением.

В заключение участники сессии приветствовали внимание правительства Узбекистана к вопросам обеспечения прав и расширения возможностей для инвалидов и ратификацию Конвенции о правах инвалидов.

Площадка УПО — уникальная возможность для доведения до мирового сообщества объективной информации о проводимых в стране реформах, в том числе с учетом рекомендаций иностранных государств, международных организаций, специализирующихся в вопросах обеспечения прав человека.

Доклад «Узбекистан: прогресс в области прав человека», брошюры «Стратегия развития Нового Узбекистана» и «Стратегия «Узбекистан-2030», другая информация были распространены среди представителей стран — членов СПЧ, а также всех участников сессии УПО.

10 ноября 2023 года состоялась принятие рекомендаций по итогам заслушивания четвертого доклада Узбекистана по УПО.

ИА «Дунё».

НС «ЗЕЛЕНЕ ПРОСТРАНСТВО»

НС ЭКСПОЗИЦИИ

НС РЕКЛАМА

Армейцы не остаются в стороне

Военнослужащие Вооруженных Сил активно участвуют в общенациональном проекте «Зеленое пространство».

Проект направлен на улучшение экологической ситуации в стране. Военнослужащие Министерства обороны в рамках проекта «Зеленое пространство» высадили на прилегающих к общеобразовательной школе № 122 Юнобадского района столицы декоративные деревья и цветы, провели работу по благоустройству.

Военнослужащие воинской части в Карши также приняли участие в акции по посадке декоративных и плодовых деревьев, проходящей в Кашкардаринской области под девизом «Внесу свой вклад в создание зеленого пространства». На территории подсобного хозяйства воинской части и полевого стрельбища, расположенного в поселке Шуртан, благодаря их участию появились новые зеленые насаждения.

Сергей ЛЕВЧЕНКО,
«Народное слово».

Традиции арабской каллиграфии

В Международном караван-сараяе культуры Икю Хираямы Академии художеств Узбекистана проходит выставка каллиграфа, члена Союза художников Узбекистана и ассоциации «Хунарманд» Салимджона Бадалбоева и его учеников. Получившая название «Учитель и ученик», она демонстрирует около ста образцов каллиграфического искусства, выполненных в основном с использованием чернил на бумаге, коже и ткани.

Арабская каллиграфия — один из видов изобразительного искусства, в котором основным выразительным средством выступает арабская письменность, используемая в арабском, дари, пушту, персидском, уйгурском, урду и некоторых других языках. Особое развитие она получила в исламской культуре.

В мире существует 14 общепризнанных курсивных стилей арабской письменности. В их числе — нахс, насталик, дивани, сулюс и рукоя.

Большой вклад в сохранение древнего вида искусства арабской каллиграфии вносит руководитель секции каллиграфии Академии художеств Узбекистана, академик Академии наук «Ту-



Фото В. Гранкина.

рон» Салимджон Бадалбоев. Он автор ряда книг и учебных пособий по каллиграфии, создатель стиля арабской каллиграфии гулли нахс, который подразумевает использование изображений экзотических цветов.

Более 30 лет художник украшает узорам мебель, стеклянные и пластмассовые изделия, чертит эскизы для мастеров лаковой миниатюры, резьбы по ганчу, по обработке кожи, металла и искусных ювелиров. Его работы хранятся в музеях и частных коллекциях.

Салимджон Бадалбоев подготовил более ста учеников. Многие из них успешно продолжают многовековые традиции арабской каллиграфии в стране и за рубежом, преподают в Национальном институте художеств и дизайна имени Камоллидина Бехзода, Ташкентском архитектурно-строительном университете, Ташкентском исламском институте имени Имама Бухари, в крупнейших мечетях и медресе республики.

Джахон НОДИРОВА,
«Народное слово».

ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!

ЛУКОЙЛ Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»
ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги LUO/56/11-23/1274 «Поставка корпоративной одежды»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица — местные организации (резиденты Республики Узбекистан), имеющие опыт выполнения аналогичных работ/услуг, которым законодательством Республики Узбекистан не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении аналогичных работ/услуг в Республике Узбекистан.

Предприятия и организации, выступающие в качестве претендентов, должны соответствовать требованиям, установленным в конкурсной документации, в том числе:

иметь среднегодовой оборот по поставкам товаров за последние три года (2020, 2021 и 2022 гг.) в размере не менее 100 000 (сто тысяч) долларов США.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки на участие в конкурсных торгах. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по 29 ноября 2023 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани», Телефон +99878-140-40-40, факс +99878-140-40-41, e-mail: uzbekistan@lukoil-international.uz

Письменная заявка претендента должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Комплект документов будет выслан по e-mail без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие.

Источник финансирования: собственные средства ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани».

Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, до 15.00 (время ташкентское) 2 января 2024 года. Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится в 16.00 2 января 2024 года по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Ботира Зокирова, 1А, в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

Specific Procurement Notice Request for Bids Goods

(Two-Envelope Bidding Process)

Country: Republic of Uzbekistan
Name of Project: Strengthening the Social Protection System Project
Contract Title: Procurement of Training Equipment for Electric Vehicle and Internal Combustion Engine Car Repair for Monocenters
IDA Credit No.: 6446-UZB
RFB Reference No.: SSPS/RFB/2-15

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Strengthening the Social Protection System (SSPS) Project; and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contracts for Procurement of Training Equipment for Electric Vehicle and Internal Combustion Engine Car Repair for Monocenters. Bidders may Bid for one or several contracts, as further defined in the Bidding document. Bidders wishing to offer discounts in case they are awarded more than one contract will be allowed to do so, provided those discounts are included in the Letter of Bid. For these contracts, the Borrower may process the payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the World Bank's Disbursement Guidelines for Investment Project Financing, except for those payments, which the contract provides to be made through letter of credit.

2. The Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan now invites sealed Bids from eligible Bidders for the supply to Tashkent, Uzbekistan of Training Equipment for Monocenters, as follows:

- LOT 1: Training Equipment for Electric Vehicle Repair (10 sets of equipment comprising diagnostic tester, launch EV package, new energy EU5 anatomical display car, smart active balancer, EV insulation resistance tester, EV battery cell pack equalizer, two channel oscilloscope, battery discharge monitor tester, ELP400 EV battery pack module charging and discharging device, EV clamp EV maintenance tool cart, battery spot welder, including assembly and/or installation of supplied goods at final destination, and training of trainers and master classes on usage of training equipment).
- LOT 2: Training Equipment for Internal Combustion Engine Car Repair (4 sets of equipment comprising various items (142 items) for repair of cars equipped with internal combustion engine).

Required delivery period shall not exceed 16 weeks, the margin of preference for goods manufactured in Uzbekistan shall not apply.

3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's «Procurement Regulations for IPF Borrowers» dated July 2016, revised November 2017 and August 2018 («Procurement Regulations»), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.

4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the SSPS Project Implementation Unit (SSPS PIU), Mr. Doniyor Abdulazizov, Coordinator, SSPS PIU and/or Mr. Rustam Hodjaev, Procurement Specialist, SSPS PIU, email: procurement@uzssps.org and inspect the bidding document during office hours 09:00 to 17:00 local time at the address given below.

5. The bidding document in English may be obtained by interested eligible Bidders free of charge, upon the submission of a written application to the address below. The document will be sent by email or courier or may be collected from the PIU office at the address specified below.

6. Bids must be delivered to the address below on or before 16:00 p.m. Tashkent local time (UTC+05:00) on December 21, 2023. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked «Original Bid», and the inner envelopes marked «Technical Part» will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below on 16:00 p.m. Tashkent local time (UTC+05:00) on December 21, 2023. All envelopes marked «Second Envelope: Financial Part» shall remain unopened and will be held in safe custody of the Purchaser until the second public opening.

7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of:

- LOT 1: Training Equipment for Electric Vehicle Repair — \$ 10 000 (US Dollar ten thousand) or equivalent in a freely convertible currency.
- LOT 2: Training Equipment for Internal Combustion Engine Car Repair — \$ 5 000 (US Dollar five thousand) or equivalent in a freely convertible currency.

8. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.

9. The address(es) referred to above is (are):

Implementing Agency: Strengthening the Social Protection System Project Implementation Unit (SSPS PIU), Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan
Attention: Mr. Doniyor Abdulazizov, Coordinator, SSPS PIU
Street Address: 33 Luttkor Street, Sergeli District
Floor / Room number: 1st Floor / Room No. 1a
City: Tashkent
ZIP/Postal Code: 100012
Country: Uzbekistan
Phone number: +99897-455-30-63
Electronic mail address: procurement@uzssps.org
Web page: <https://mehnat.uz/en/pages/project-strengthening-the-social-protection-system-in-uzbekistan>

Specific Procurement Notice Request for Bids Goods

(Two-Envelope Bidding Process)

Country: Republic of Uzbekistan
Name of Project: Strengthening the Social Protection System Project
Contract Title: Procurement of Computers and Training Stands for Monocenters
IDA Credit No.: 6446-UZB
RFB Reference No.: SSPS/RFB/2-16

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the World Bank toward the cost of the Strengthening the Social Protection System (SSPS) Project; and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contracts for Procurement of Computers and Training Stands for Monocenters. Bidders may Bid for one or several contracts, as further defined in the Bidding document. Bidders wishing to offer discounts in case they are awarded more than one contract will be allowed to do so, provided those discounts are included in the Letter of Bid. For these contracts, the Borrower may process the payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the World Bank's Disbursement Guidelines for Investment Project Financing, except for those payments, which the contract provides to be made through letter of credit.

2. The Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan now invites sealed Bids from eligible Bidders for the supply to Tashkent, Uzbekistan of Computers and Training Stands for Monocenters, as follows:

- LOT 1: Training Equipment for Interior Design and Computer Literacy (10 personal computers for trainer, 80 personal computers for trainees, 260 personal computers (monoblocks), network equipment, 30 interactive LED boards, 20 printers 3 in 1, 10 color printers A3 format).
- LOT 2: Training Stands (greenhouse training stand — 50 sets, solar energy training stand — 12 sets). Required delivery period shall not exceed 16 weeks, the margin of preference for goods manufactured in Uzbekistan shall not apply.

3. Bidding will be conducted through international competitive procurement using a Request for Bids (RFB) as specified in the World Bank's «Procurement Regulations for IPF Borrowers» dated July 2016, revised November 2017 and August 2018 («Procurement Regulations»), and is open to all eligible Bidders as defined in the Procurement Regulations.

4. Interested eligible Bidders may obtain further information from the SSPS Project Implementation Unit (SSPS PIU), Mr. Doniyor Abdulazizov, Coordinator, SSPS PIU and/or Mr. Rustam Hodjaev, Procurement Specialist, SSPS PIU, email: procurement@uzssps.org and inspect the bidding document during office hours 09:00 to 17:00 local time at the address given below.

5. The bidding document in English may be obtained by interested eligible Bidders free of charge, upon the submission of a written application to the address below. The document will be sent by email or courier or may be collected from the PIU office at the address specified below.

6. Bids must be delivered to the address below on or before 16:00 p.m. Tashkent local time (UTC+05:00) on December 21, 2023. Electronic Bidding will not be permitted. Late Bids will be rejected. The outer Bid envelopes marked «Original Bid», and the inner envelopes marked «Technical Part» will be publicly opened in the presence of the Bidders' designated representatives and anyone who chooses to attend, at the address below on 16:00 p.m. Tashkent local time (UTC+05:00) on December 21, 2023. All envelopes marked «Second Envelope: Financial Part» shall remain unopened and will be held in safe custody of the Purchaser until the second public opening.

7. All Bids must be accompanied by a Bid Security of:

- LOT 1: Training Equipment for Interior Design and Computer Literacy — \$10 000 (US Dollar ten thousand) or equivalent in a freely convertible currency.
- LOT 2: Training Stands — \$ 8 000 (US Dollar eight thousand) or equivalent in a freely convertible currency.

8. Attention is drawn to the Procurement Regulations requiring the Borrower to disclose information on the successful bidder's beneficial ownership, as part of the Contract Award Notice, using the Beneficial Ownership Disclosure Form as included in the bidding document.

9. The address(es) referred to above is (are):

Implementing Agency: Strengthening the Social Protection System Project Implementation Unit (SSPS PIU), Ministry of Employment and Poverty Reduction of the Republic of Uzbekistan
Attention: Mr. Doniyor Abdulazizov, Coordinator, SSPS PIU
Street Address: 33 Luttkor Street, Sergeli District
Floor / Room number: 1st Floor / Room No. 1a
City: Tashkent
ZIP/Postal Code: 100012
Country: Uzbekistan
Phone number: +99897-455-30-63
Electronic mail address: procurement@uzssps.org
Web page: <https://mehnat.uz/en/pages/project-strengthening-the-social-protection-system-in-uzbekistan>

Хақ сўзи Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:
Кенгаш Законодательной палаты
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Агентстве информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002 от 25 марта 2020 года. Индекс 166. Заказ Г-1124. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 3 075. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5 6.



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 71-259-74-47.
По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 71-259-74-49.
Реклама — 71-259-74-55. Канцелярия — 71-259-74-51.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку. Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк». Телефон типографии 71-233-11-07.

Выпускающий редактор С. ЛЕВЧЕНКО
Старший корректор Е. ГРЮКАЛОВА

Газета сверстана М. МОРОЗОВОЙ
Итор по УзА: 21.10 Подписано в 23.30

* Адрес: 100066, Ташкент, улица Ислама Каримова, 55.
Адрес в интернете: www.xs.uz/ru e-mail: infoxsuz@mail.ru